

BELGISCHE SENAAT**SENAT DE BELGIQUE****ZITTING 1984-1985****SESSION DE 1984-1985**

21 DECEMBER 1984

21 DECEMBRE 1984

Ontwerp van wet betreffende de specifieke vertegenwoordiging van de middenstand in adviesorganen

Projet de loi relatif à la représentation spécifique des classes moyennes dans certains organes consultatifs

VERSLAG

**NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
LANDBOUW EN DE MIDDENSTAND
UITGEBRACHT
DOOR DE HEER DALEM**

RAPPORT

**FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE L'AGRICULTURE ET DES
CLASSES MOYENNES
PAR M. DALEM**

**INLEIDENDE UITEENZETTING VAN DE
STAATSSECRETARIS VOOR MIDDENSTAND**

**EXPOSE INTRODUCTIF DU SECRETAIRE D'ETAT
AUX CLASSES MOYENNES**

Het ontwerp is belangrijker dan de bondigheid ervan zou kunnen doen geloven.

Le projet qu'il présente est plus important que sa concision pourrait le laisser croire.

Overeenkomstig de regeringsverklaring, wenst de Regering in drie artikelen het principe vast te leggen van een specifieke en verplichte vertegenwoordiging van de middenstand en de K.M.O.'s in al de adviesorganen die bevoegd zijn om van advies te dienen in economische en sociale zaken.

En trois articles, le Gouvernement entend, conformément à la déclaration gouvernementale, poser le principe de la représentation spécifique et obligatoire des classes moyennes et des P.M.E. dans tous les organes consultatifs appelés à rendre des avis en matière économique et sociale.

Het geïnstitutionaliseerd overleg met de sociale partners speelt een belangrijke rol in het politieke leven; talrijk zijn de beslissingen die slechts worden genomen na raadpleging van de sociale partners.

La concertation institutionnalisée des partenaires sociaux joue en effet un grand rôle dans notre vie politique et nombreuses sont les décisions qui ne sont prises qu'après consultation de ces partenaires sociaux.

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen :

Vaste leden : de heren Sondag, voorzitter; Bens, Capoen, Coen, Debussère, De Cooman, Gevenois, Knuts, Lagae, Marmenout, Smeers, Van den Broeck, Van Nevel, Vermeiren en Dalem, verslaggever.

Plaatsvervangers : de heren De Clippele, Flagothier, J. Gillet, R. Gillet, Vandenhoute en Vanhaverbeke.

R. A 13107*Zie :***Gedr. St. van de Senaat :**

777 (1984-1985) : N° 1.

Ont participé aux travaux de la Commission :

Membres effectifs : MM. Sondag, président; Bens, Capoen, Coen, Debussère, De Cooman, Gevenois, Knuts, Lagae, Marmenout, Smeers, Van den Broeck, Van Nevel, Vermeiren et Dalem, rapporteur.

Membres suppléants : MM. De Clippele, Flagothier, J. Gillet, R. Gillet, Vandenhoute et Vanhaverbeke.

R. A 13107*Voir :***Document du Sénat :**

777 (1984-1985) : N° 1.

Op het ogenblik dat iedereen overtuigd is van het belang van de K.M.O.'s en de middenstand, zou het van weinig inzicht getuigen de middenstand en K.M.O.'s te negeren.

In een groot aantal adviesorganen wordt de inbreng van de middenstand te dikwijls verward met die van de werkgevers of van het patronaat of zelfs van de ondernemingen. De problemen van de grote en de kleine ondernemingen kunnen niet op dezelfde wijze worden opgelost.

Het ontwerp heeft derhalve als doel aan deze essentiële component van ons economisch en sociaal leven een specifieke plaats te verzekeren, ten einde het hem mogelijk te maken zijn eigen stem te laten horen.

Met grote voldoening is vastgesteld dat de bedoelingen van de Regering op dit gebied in grote mate worden gedeeld door de politieke partijen.

Het ontwerp is zeer gunstig onthaald door de Kamer van Volksvertegenwoordigers, die het eenstemmig heeft aangenomen, zowel in de Commissie als in openbare vergadering.

Er wordt gehoopt dat het ontwerp op een zelfde wijze zal worden bejegend door de Senaat.

BESPREKING

Verscheidene leden vrezen uitleggingsmoeilijkheden en vragen aan de Staatssecretaris een nauwkeurige omschrijving van de begrippen adviesorgaan en representatieve organisaties, die respectievelijk voorkomen in artikel 1 en 2 van het ontwerp.

De Staatssecretaris antwoordt dat onder adviesorganen moet worden verstaan organen die geen beslissingsbevoegdheid hebben, doch die advies dienen te geven over economische en sociale kwesties en waarvan de sociale partners deel uitmaken. Zij geven advies in economische en sociale zaken over problemen die van belang zijn voor de middenstand. Representatieve organisaties zijn die welke beantwoorden aan de criteria bepaald in de gecoördineerde wetten betreffende de organisatie van de middenstand.

Een van de leden wenst nadere gegevens over de begrenzing van het ontwerp. Gaat het bijvoorbeeld om commissies die krachtens de wet zijn ingesteld? Het volstaat bovendien niet te weten aan welke criteria die organisaties moeten beantwoorden, er moet ook worden bepaald op welke organen het ontwerp slaat in het licht van het doel dat zij nastreven. Zo onderstelt hij dat de Nationale Landbouwrada en de Hoge Raad voor de sport uitgesloten zijn. Er dient duidelijk te worden gesteld op grond van welk criterium een orgaan al dan niet wordt uitgesloten.

Een ander lid vraagt om bij het verslag een lijst te voegen van de bestaande representatieve organisaties en van die welke zouden moeten worden opgericht; de lijst die in de toelichting voorkomt, volstaat niet.

Au moment où chacun se complait à reconnaître l'importance des P.M.E. et des classes moyennes, cela ne serait pas faire preuve d'une grande cohérence que d'ignorer ces classes moyennes et ces P.M.E.

Or, il faut bien constater que dans bon nombre de ces organes consultatifs, la voix des classes moyennes est trop souvent confondue avec celle des employeurs ou du patronat, ou encore des entreprises. Or, les problèmes des grandes entreprises et des petites entreprises ne peuvent se solutionner de la même manière.

L'objet du présent projet est donc d'assurer à ce composant essentiel de notre vie économique et sociale une place spécifique lui permettant de faire entendre sa voix propre.

Il a pu constater avec la plus grande satisfaction que les intentions du Gouvernement étaient partagées par l'ensemble des partis politiques.

Le projet a été très bien accueilli par la Chambre des Représentants qui l'a voté à l'unanimité tant en Commission qu'en séance publique.

Il espère que le projet recevra le même accueil au Sénat.

DISCUSSION

Plusieurs membres craignent des problèmes d'interprétation et demandent au Secrétaire d'Etat de bien vouloir définir avec précision les notions d'organe consultatif et d'organisations représentatives reprises respectivement dans les articles 1^{er} et 2 du projet.

Le Secrétaire d'Etat répond que les organes consultatifs sont ceux qui n'ont pas de pouvoir de décision, mais qui sont appelés à donner des avis sur des problèmes d'ordre économique et social, et dans la composition desquels l'on retrouve les partenaires sociaux. Ils rendent des avis en matière économique et sociale sur des problèmes intéressant les classes moyennes. Les organisations représentatives sont celles répondant aux critères déterminés par les lois coordonnées relatives à l'organisation des classes moyennes.

Un des membres souhaite encore plus de précision en ce qui concerne les limites de la portée du projet. S'agit-il par exemple de commissions qui existent en vertu de la loi? Il ne suffit pas non plus de connaître les critères auxquels ces organisations doivent répondre, mais aussi de déterminer celles qui sont visées par le projet en fonction du but qu'elles poursuivent. Il suppose que le Conseil national de l'Agriculture ou le Conseil supérieur des Sports sont exclus. Il faut dire clairement en vertu de quel critère des organes sont exclus ou ne le sont pas.

Un autre membre désirerait que soit annexée au rapport une liste des organisations représentatives existantes et de celles qu'il serait souhaitable de créer, la liste mentionnée dans l'exposé des motifs étant nettement insuffisante.

Die lijsten worden bij dit verslag afgedrukt, maar de Staatssecretaris merkt op dat zij in geen geval als volledig kunnen worden beschouwd (cf. bijlage).

Enkele leden beklemtonen nogmaals het belang van die lijsten, welke een zekere rechtspraak ter zake zullen doen ontstaan.

De Staatssecretaris verklaart bovendien dat met dit ontwerp in ieder geval geen enkele landbouwersorganisatie wordt beoogd.

Een lid vreest dat wanneer de Minister moet beslissen over de aanwijzing van bepaalde organisaties, zijn keuze min of meer willekeurig zal zijn.

De Staatssecretaris kan de pejoratieve zin van die opmerking niet aanvaarden. Bij zijn keuze dient de Minister bepaalde criteria in acht te nemen. Wanneer dat niet gebeurt, heeft elk parlements lid de mogelijkheid om daarover te interpellieren.

Een ander lid vestigt eveneens de aandacht op het feit dat sommige adviesorganen na heel wat moeilijkheden als gevolg van ingewikkelde doseringen, samengesteld werden. Men moet oppassen dat dit evenwicht niet wordt verstoord; er is dus voorzichtigheid geboden.

De Staatssecretaris acht het vanzelfsprekend dat deze specifieke vertegenwoordiging van de middenstand geen andere evenwichten verstoort. Hij geeft het voorbeeld van een paritair comité waarin de middenstand natuurlijk vertegenwoordigd moet zijn aan de zijde van de werkgevers, zoals hij tot de producenten moet worden gerekend in een vereniging van producenten en verbruikers; voor elk geval afzonderlijk moet het evenwicht worden hersteld dat nagestreefd werd bij de oprichting van die organen.

Een lid wenst het aantal zetels in de Hoge Raad voor de Middenstand te kennen en de verdeling ervan.

De Staatssecretaris verwijst naar het jaarverslag van de Hoge Raad voor de Middenstand.

STEMMINGEN

De artikelen 1, 2 en 3, evenals het ontwerp in zijn geheel, worden aangenomen bij eenparigheid van de 15 aanwezige leden.

Dit verslag is goedgekeurd bij eenparigheid van de 12 aanwezige leden.

De Verslaggever,
A. DALEM.

De Voorzitter,
J. SONDAG.

Ces listes seront jointes au rapport, mais le Secrétaire d'Etat souligne qu'elles ne doivent en aucun cas être considérées comme exhaustives (voir annexe).

Plusieurs membres insistent encore sur l'importance de l'existence de ces listes qui vont créer en quelque sorte une jurisprudence en la matière.

Le Secrétaire d'Etat précise, en outre, qu'en tout cas, aucune organisation d'agriculteurs n'est visée par le présent projet.

Un membre craint que lorsque le Ministre doit décider de la désignation de certaines organisations, son choix ne soit quelque peu arbitraire.

Le Secrétaire d'Etat ne peut accepter le sens péjoratif lié à cette remarque. Lors de son choix, le Ministre doit respecter certains critères. S'il ne le fait pas, tout parlementaire a la possibilité de faire une interpellation à ce sujet.

Un intervenant attire également l'attention de la Commission sur le fait que certains organes consultatifs ont été composés après bien des difficultés, à la suite de dosages savants. Il faut dès lors faire attention de ne pas détériorer cet équilibre et il recommande la prudence.

Le Secrétaire d'Etat reconnaît qu'il est évident que cette représentation spécifique aux classes moyennes ne peut briser d'autres équilibres. Il cite l'exemple d'une commission paritaire dans laquelle les classes moyennes seraient évidemment représentées dans la catégorie des employeurs de même qu'elles feraient partie de celle des producteurs dans une organisation de producteurs et de consommateurs; il faudra dans chaque cas rétablir les équilibres visés lors de la création de ces organes.

Un membre désirerait connaître le nombre et la répartition des sièges au sein du Conseil supérieur des Classes moyennes.

Le Secrétaire d'Etat renvoie au rapport annuel du Conseil supérieur des Classes moyennes.

VOTES

Les articles 1^{er}, 2 et 3, ainsi que l'ensemble du projet de loi sont adoptés à l'unanimité des 15 membres présents.

Le rapport est approuvé à l'unanimité des 12 membres présents.

Le Rapporteur,
A. DALEM.

Le Président,
J. SONDAG.

BIJLAGE

ANNEXE

I. Adviesorganen van de sociaal-economisch sector waarin de Middenstand (K.M.O.'s en vrije beroepen) vertegenwoordigd is

I. Organes consultatifs du secteur social et économique dans lesquels les Classes moyennes (P.M.E. et professions libérales) sont représentées

Officiële benaming — Dénomination officielle	Organieke tekst (bekendmaking) — Texte organique (publication)	Bevoegd toezichhoudend ministerieel departement — Département ministériel compétent (de tutelle)	Samenstelling van de vertegenwoordiging van de Middenstand — Composition de la représentation des Classes moyennes
I. Nationaal niveau. — Niveau national 1. Hoge Raad voor de Middenstand en zijn 18 interfederale bureaus. — <i>Conseil supérieur des Classes moyennes en ses 18 bureaux interfédéraux</i>	1° Wetten betreffende de organisatie van de Middenstand, gecoördineerd op 28 mei 1979 (<i>Belgisch Staatsblad</i> van 7 juli 1979 en errata in <i>Belgisch Staatsblad</i> van 9 november 1979). — <i>Lois portant organisation des Classes moyennes, coordonnées le 28 mai 1979</i> (<i>Moniteur belge</i> du 7 juillet 1979 et errata au (<i>Moniteur belge</i> du 9 novembre 1979) 2° Uitvoeringsbesluiten van 4 juni 1979 (<i>Belgisch Staatsblad</i> van 7 juli 1979 en errata in <i>Belgisch Staatsblad</i> van 9 november 1979), van 9 april 1980 (<i>Belgisch Staatsblad</i> van 26 april 1980) en van 1 september 1980 (<i>Belgisch Staatsblad</i> van 17 september 1980). — <i>Arrêtés d'exécution du 4 juin 1979</i> (<i>Moniteur belge</i> du 7 juillet 1979 et errata au <i>Moniteur belge</i> du 9 novembre 1979), du 9 avril 1980 (<i>Moniteur belge</i> du 26 avril 1980) en du 1 ^{er} septembre 1980 (<i>Moniteur belge</i> du 17 septembre 1980) 3° Uitvoeringsbesluit van 5 juni 1980 (<i>Belgisch Staatsblad</i> van 2 juli 1980). — <i>Arrêté d'exécution du 5 juin 1980</i> (<i>Moniteur belge</i> du 2 juillet 1980) 4° Ministerieel besluit van 20 november 1979 (<i>Belgisch Staatsblad</i> van 12 december 1979). — <i>Arrêté ministériel du 20 novembre 1979</i> (<i>Moniteur belge</i> du 12 décembre 1979) 5° Ministerieel besluit van 22 november 1979 (<i>Belgisch Staatsblad</i> van 1 januari 1980). — <i>Arrêté ministériel du 22 novembre 1979</i> (<i>Moniteur belge</i> du 1 ^{er} janvier 1980)	Ministerie van Middenstand. — <i>Ministère des Classes moyennes</i>	D
2. Centrale Raad voor het bedrijfsleven. — Bedrijfsraden. — <i>Conseil central de l'économie — Conseil professionnels</i>	Wet van 20 september 1948 (<i>Belgisch Staatsblad</i> van 27 september 1948); besluit van de Regent von 28 december 1948 (<i>Belgisch Staatsblad</i> van 16 januari 1949). — <i>Loi du 20 septembre 1948</i> (<i>Moniteur belge</i> du 27 septembre 1948); <i>arrêté du Régent du 28 décembre 1948</i> (<i>Moniteur belge</i> du 16 janvier 1949)	Ministerie van Economische Zaken. — <i>Ministère des Affaires économiques</i>	B-D-E-F
3. Nationale Arbeidsraad. — <i>Conseil national du Travail</i>	Wet van 29 mei 1952 (<i>Belgisch Staatsblad</i> van 31 mei 1952); koninklijk besluit van 24 juni 1952 (<i>Belgisch Staatsblad</i> van 27 juni 1952). — <i>Loi du 29 mai 1952</i> (<i>Moniteur belge</i> du 31 mai 1952); <i>arrêté royal du 24 juin 1952</i> (<i>Moniteur belge</i> du 27 juin 1952)	Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid. — <i>Ministère de l'Emploi et du Travail</i>	D-E-F

Officiële benaming — Dénomination officielle	Organieke tekst (bekendmaking) — Texte organique (publication)	Bevoegd toezichhoudend ministerieel departement — Département ministériel compétent (de tutelle)	Samenstelling van de vertegenwoordiging van de Middenstand — Composition de la représentation des Classes moyennes
4. Sociaal-economisch Comité voor de distributie. — <i>Comité social-économique de la distribution</i>	Wet van 29 juni 1975 betreffende de handelsvestigingen (<i>Belgisch Staatsblad</i> van 1 juli 1975). — <i>Loi du 29 juin 1975 relative aux implantations commerciales</i> (Moniteur belge du 1 ^{er} juillet 1975)	Ministerie van Economische Zaken. — <i>Ministère des Affaires économiques</i> Ministerie van Middenstand. — <i>Ministère des Classes moyennes</i>	B-C
5. Nationale Commissie voor de distributie. — <i>Commission nationale pour la distribution</i>	Wet van 29 juni 1975 betreffende de handelsvestigingen (<i>Belgisch Staatsblad</i> van 1 juli 1975). — <i>Loi du 29 juin 1975 relative aux implantations commerciales</i> (Moniteur belge du 1 ^{er} juillet 1975)	Ministerie van Economische Zaken. — <i>Ministère des Affaires économiques</i>	B-D-E-F
6. Commissie voor verzekeringen. — <i>Commission des assurances</i>	Wet van 9 juli 1975 (<i>Belgisch Staatsblad</i> van 29 juli 1975). — <i>Loi du 9 juillet 1975</i> (Moniteur belge du 29 juillet 1975)	Ministerie van Middenstand. — <i>Ministère des Classes moyennes</i>	E
7. Raad voor het verbruik. — <i>Conseil de consommation</i>	Koninklijk besluit van 20 februari 1964 (<i>Belgisch Staatsblad</i> van 2 april 1964). — <i>Arrêté royal du 20 février 1964</i> (Moniteur belge du 2 avril 1964)	Ministerie van Economische Zaken. — <i>Ministère des Affaires économiques</i>	D-E
8. Commissie van advies voor het verkopen op afbetaling. — <i>Commission consultative des ventes à tempérament</i>	Koninklijk besluit van 26 februari 1970 (<i>Belgisch Staatsblad</i> van 3 april 1970). — <i>Arrêté royal du 26 février 1970</i> (Moniteur belge du 3 avril 1970)	Ministerie van Economische Zaken. — <i>Ministère des Affaires économiques</i>	B-D-E
9. Commissie tot regeling der prijzen. — <i>Commission pour la régulation des prix</i>	Koninklijk besluit van 3 september 1969 (<i>Belgisch Staatsblad</i> van 30 september 1969). — <i>Arrêté royal du 3 septembre 1969</i> (Moniteur belge du 30 septembre 1969)	Ministerie van Economische Zaken. — <i>Ministère des Affaires économiques</i>	B-D-E-F
10. Prijzencommissie voor de farmaceutische specialiteiten. — <i>Commission des prix des spécialités pharmaceutiques</i>	Koninklijk besluit van 8 augustus 1975 (<i>Belgisch Staatsblad</i> van 19 augustus 1975). — <i>Arrêté royal du 8 août 1975</i> (Moniteur belge du 19 août 1975)	Ministerie van Economische Zaken. — <i>Ministère des Affaires économiques</i>	B-D-E-F
11. Hoge Raad voor het nijverheidseigendom. — <i>Conseil supérieur de la propriété industrielle</i>	Besluit van de Regent van 31 januari 1949 (<i>Belgisch Staatsblad</i> van 23 februari 1949). — <i>Arrêté du Régent du 31 janvier 1949</i> (Moniteur belge du 23 février 1949)	Ministerie van Economische Zaken. — <i>Ministère des Affaires économiques</i>	B
12. Hoge Raad voor de statistiek. — <i>Conseil supérieur de statistique</i>	Koninklijk besluit (coördinering) van 29 oktober 1946 (<i>Belgisch Staatsblad</i> van 7 november 1946). — <i>Arrêté royal (coordination) du 29 octobre 1946</i> (Moniteur belge du 7 novembre 1946)	Ministerie van Economische Zaken. — <i>Ministère des Affaires économiques</i>	B-E
13. Indexcommissie. — <i>Commission de l'indice</i>	Koninklijk besluit van 22 december 1967 (<i>Belgisch Staatsblad</i> van 6 januari 1968). — <i>Arrêté royal du 22 décembre 1967</i> (Moniteur belge du 6 janvier 1968)	Ministerie van Economische Zaken. — <i>Ministère des Affaires économiques</i> Ministerie van Economische Zaken. — <i>Ministère des Affaires économiques</i>	D Doordat zij zitting heeft in de Centrale Raad voor het bedrijfsleven, neemt de Middenstand deel aan de aanwijzing van twee deskundigen voor de Raad voor economische ge-

Officiële benaming Dénomination officielle	Organieke tekst (bekendmaking) Texte organique (publication)	Bevoegd toezichhoudend ministerieel departement Département ministériel compétent (de tutelle)	Samenstelling van de vertegenwoordiging van de Middenstand Composition de la représentation des Classes moyennes
14. Raad voor economische geschillen. — <i>Conseil du contentieux économique</i>	Wet van 27 mei 1960 tot bescherming tegen misbruik van economische machtsposi- tie (<i>Belgisch Staatsblad</i> van 22 juni 1960; errata in <i>Belgisch Staatsblad</i> van 7 juli 1960). — <i>Loi du 27 mai 1960 sur la protection contre l'abus de puissance économique</i> (Mo- niteur belge du 22 juin 1960, errata au Monsieur belge du 6 juillet 1960)	Ministerie van Econo- mische Zaken. — <i>Minis- tère des Affaires écono- miques</i>	schillen (art. 8 van de wet). — <i>Les Classes moyennes participent, en siégeant au Conseil cen- tral de l'Economie à la désignation de 2 techni- ciens au Conseil du Con- tentieux économique</i> (art. 8 de la loi)
15. Interministeriële Economische Com- missie. — <i>Commission économique inter- ministérielle</i>	Besluit van de Regent van 14 augustus 1947 (<i>Belgisch Staatsblad</i> van 20 augus- tus 1947). — <i>Arrêté du Régent du 14 août 1947</i> (Monsieur belge du 20 août 1947)	Ministerie van Econo- mische Zaken. — <i>Minis- tère des Affaires écono- miques</i>	B
16. Bestendige Commissie van advies inzake contracten of aanbestedingen. — <i>Com- mission permanente consultative en matière de contrats ou d'adjudications</i>	Koninklijk besluit van 1 oktober 1935 (<i>Belgisch Staatsblad</i> van 3 oktober 1935). — <i>Arrêté royal du 1^{er} octobre 1935</i> (Mo- niteur belge du 3 octobre 1935)	Ministerie van Econo- mische Zaken. — <i>Minis- tère des Affaires écono- miques</i>	B
17. Nationaal Comité voor economische expansie. — <i>Comité national de l'expansion économique</i>	Koninklijk besluit van 25 november 1960 (<i>Belgisch Staatsblad</i> van 30 november 1960). — <i>Arrêté royal du 25 novembre 1960</i> (Mo- niteur belge du 30 novembre 1960) Wet van 15 juli 1970 (<i>Belgisch Staatsblad</i> van 21 juli 1970). — <i>Loi du 15 juillet 1970</i> (Monsieur belge du 21 juillet 1970)	Ministerie van Econo- mische Zaken. — <i>Minis- tère des Affaires écono- miques</i>	A-B-D-E-F
18. Commissie van advies voor industrieel onderzoek. — <i>Commission d'avis pour le financement de la recherche industrielle</i>	Koninklijk besluit van 14 mei 1968 (<i>Bel- gisch Staatsblad</i> van 16 mei 1968. — <i>Arrêté royal du 14 mai 1968</i> (Monsieur belge du 16 mai 1968)	Ministerie van Econo- mische Zaken. — <i>Minis- tère des Affaires écono- miques</i>	B-E
19. Overleg- en controlecomité voor de Petroleum. — <i>Commission de concertation et de contrôle du pétrole</i>	Koninklijk besluit van 8 april 1974 (<i>Bel- gisch Staatsblad</i> van 10 april 1974). — <i>Ar- rêté royal du 8 avril 1974</i> (Monsieur belge du 10 avril 1974)	Ministerie van Econo- mische Zaken. — <i>Minis- tère des Affaires écono- miques</i>	A-D-E
20. Comité ad hoc in de schoot van de Centrale Raad voor het bedrijfsleven. — <i>Comité ad hoc au sein du Conseil Central de l'économie</i>	Ministerieel besluit van 22 april 1975 (<i>Belgisch Staatsblad</i> van 1 augustus 1975). — <i>Arrêté ministériel du 22 avril 1975</i> (Mo- niteur belge du 1 ^{er} août 1975)	Ministerie van Econo- mische Zaken. — <i>Minis- tère des Affaires écono- miques</i>	D-E
21. Nationaal Comité voor energie. — <i>Comité national de l'énergie</i>	Koninklijk besluit van 12 december 1975 (<i>Belgisch Staatsblad</i> van 31 december 1975) gewijzigd door het koninklijk besluit van 22 november 1977 (<i>Belgisch Staatsblad</i> van 31 januari 1978). — <i>Arrêté royal du 12 dé- cembre 1975</i> (Monsieur belge du 31 décem- bre 1975) modifié par l'arrêté royal du 22 novembre 1977 (Monsieur belge du 31 janvier 1978)	Ministerie van Econo- mische Zaken. — <i>Minis- tère des Affaires écono- miques</i>	A-D-E

Officiële benaming Dénomination officielle	Organieke tekst (bekendmaking) Texte organique (publication)	Bevoegd toezichhoudend ministerieel departement Département ministériel compétent (de tutelle)	Samenstelling van de vertegenwoordiging van de Middenstand Composition de la représentation des Classes moyennes
22. Belgische Dienst voor Buitenlandse Handel (B.D.B.H.). — <i>Office belge du Commerce extérieur (O.B.C.E.)</i>	Wet van 16 juli 1948 (<i>Belgisch Staatsblad</i> van 2 september 1948). — <i>Loi du 16 juillet 1948</i> (<i>Moniteur belge</i> du 2 septembre 1948)	Ministerie van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking. — <i>Ministère des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de la Coopération au développement</i>	D-F
23. Commissie van het Fonds voor Buitenlandse Handel. — <i>Commission du Fonds du Commerce extérieur</i>	Wet van 24 maart 1954 (<i>Belgisch Staatsblad</i> van 25 maart 1954). — <i>Loi du 24 mars 1954</i> (<i>Moniteur belge</i> du 25 mars 1954) Ministerieel besluit van 25 november 1963 (<i>Belgisch Staatsblad</i> van 3 december 1963). — <i>Arrêté ministériel du 25 novembre 1963</i> (<i>Moniteur belge</i> du 3 décembre 1963)	Ministerie van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking. — <i>Ministère des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de la Coopération au développement</i>	B-D
24. Adviserende Raad voor Buitenlandse Handel. — <i>Conseil consultatif du Commerce extérieur</i>	Koninklijk besluit van 5 april 1954 (<i>Belgisch Staatsblad</i> van 7 april 1954). — <i>Arrêté royal du 5 avril 1954</i> (<i>Moniteur belge</i> du 7 avril 1954)	Ministerie van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking. — <i>Ministère des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de la Coopération au développement</i>	B-D-E-G
25. Paritaire Comités. — <i>Commissions paritaires</i>	Wet van 5 december 1968 (<i>Belgisch Staatsblad</i> van 15 januari 1969), artikel 3, eerste lid, 3, en tweede lid. — <i>Loi du 5 décembre 1968</i> (<i>Moniteur belge</i> du 15 janvier 1969), <i>article 3, alinéa 1^{er}, 3, et alinéa 2</i>	Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid. — <i>Ministère de l'Emploi et du Travail</i>	D-E
26. Rijksdienst voor werknemerspensioenen. — <i>Office national des pensions pour travailleurs salariés.</i>	Koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967 (<i>Belgisch Staatsblad</i> van 27 oktober 1967). — <i>Arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967</i> (<i>Moniteur belge</i> du 27 octobre 1967)	Staatssecretaris voor Pensioenen. — <i>Secrétaire d'Etat aux Pensions</i>	E
27. Adviserende Raad voor de werkgelegenheid en de arbeidskrachten. — <i>Conseil consultatif de l'emploi et de la main d'œuvre</i>	Koninklijk besluit van 10 september 1962 (<i>Belgisch Staatsblad</i> van 20 september 1962). — <i>Arrêté royal du 10 septembre 1962</i> (<i>Moniteur belge</i> du 20 septembre 1962)	Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid. — <i>Ministère de l'Emploi et du Travail</i>	E
28. Commissie Vrouwenarbeid. — <i>Commission du travail des femmes</i>	Koninklijk besluit van 2 december 1974 (<i>Belgisch Staatsblad</i> van 12 december 1974). — <i>Arrêté royal du 2 décembre 1974</i> (<i>Moniteur belge</i> du 12 décembre 1974)	Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid. — <i>Ministère de l'Emploi et du Travail</i>	E
29. Technisch Sociaal Comité inzake sociale reclassering van de minder-validen. — <i>Comité technique social en matière de reclassement des handicapés</i> 29bis. Nationale Hoge Raad voor minder-validen. — <i>Conseil supérieur national des handicapés</i>	Wet van 16 april 1963, artikel 6 (<i>Belgisch Staatsblad</i> van 23 april 1963). — <i>Loi du 16 avril 1963, article 6</i> (<i>Moniteur belge</i> du 23 avril 1963)	Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid. — <i>Ministère de l'Emploi et du Travail</i>	E
30. Adviserende Raad voor de immigratie. — <i>Conseil consultatif de l'immigration</i>	Koninklijke besluiten van 12 juli 1965, 15 oktober 1965 en 12 april 1973 (<i>Belgisch Staatsblad</i> van 12 augustus 1965, 26 oktober 1965 en 10 mei 1973). — <i>Arrêts royaux des 12 juillet 1965, 15 octobre 1965 et 12 avril 1973</i> (<i>Moniteur belge</i> des 14 août 1965, 26 octobre 1965 et 10 mai 1973)	Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid. — <i>Ministère de l'Emploi et du Travail</i>	E

Officiële benaming — <i>Dénomination officielle</i>	Organieke tekst (bekendmaking) — <i>Texte organique (publication)</i>	Bevoegd toezichhoudend ministerieel departement — <i>Département ministériel compétent (de tutelle)</i>	Samenstelling van de vertegenwoordiging van de Middenstand — <i>Composition de la représentation des Classes moyennes</i>
31. Hoge Raad voor veiligheid, gezondheid en verfraaiing van de werkplaatsen. — <i>Conseil supérieur de sécurité, d'hygiène et d'embellissement des lieux de travail</i>	Besluit van de Regent van 11 februari 1946; ministerieel besluit van 12 februari 1946. — <i>Arrêté du Régent du 11 février 1946; arrêté ministériel du 12 février 1946</i> Koninklijk besluit van 23 juni 1969. — <i>Arrêté royal du 23 juin 1969</i>	Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid. — <i>Ministère de l'Emploi et du Travail</i>	E
32. Nationale Commissie van advies voor de toekenning van wachtgelden. — <i>Commission consultative nationale pour l'octroi des indemnités d'attente</i>	Koninklijk besluit van 16 augustus 1968 (<i>Belgisch Staatsblad</i> van 3 september 1968). — <i>Arrêté royal du 16 août 1968</i> (<i>Moniteur belge</i> du 3 septembre 1968)	Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid. — <i>Ministère de l'Emploi et du Travail</i>	E
33. Werkgroep belast met de studie van het sociaal statuut van de Zelfstandigen. — <i>Groupe de travail chargé de l'étude du statut social des travailleurs indépendants</i>	Koninklijk besluit van 9 maart 1962 (<i>Belgisch Staatsblad</i> van 22 maart 1962) gewijzigd door de koninklijke besluiten van 26 oktober 1966, 23 januari 1969 en 21 september 1979 (<i>Belgisch Staatsblad</i> van 11 november 1962, 18 maart 1969 en 17 oktober 1979). — <i>Arrêté royal du 9 mars 1962</i> (<i>Moniteur belge</i> du 22 mars 1962) <i>modifié par les arrêtés royaux des 26 octobre 1966, 23 janvier 1969 et 21 septembre 1979</i> (<i>Moniteur belge</i> des 11 novembre 1966, 18 mars 1969 et 17 octobre 1979)	Ministerie van Landbouw, Sociale Voorzorg en Middenstand. — <i>Ministère de l'Agriculture, Prévoyance sociale et Classes moyennes</i>	A-B-C-D-E-F-G
34. Koninklijke Commissie ter voorbereiding van de codificering, de harmonisering en de vereenvoudiging van de sociale zekerheid in het kader van de algemene hervorming van die wetgeving. — <i>Commission royale chargée de préparer la codification, l'harmonisation et la simplification de la législation relative à la sécurité sociale dans le cadre de la réforme globale de cette législation</i>	Wet van 23 juli 1980 (<i>Belgisch Staatsblad</i> van 23 augustus 1980). — <i>Loi du 23 juillet 1980</i> (<i>Moniteur belge</i> du 23 août 1980)	Ministerie van Sociale Voorzorg. — <i>Ministère de la Prévoyance sociale</i>	D-E
35. Nationaal Comité van advies voor de taxi's. — <i>Comité consultatif national des taxis</i>	Wet van 27 december 1974, artikel 23 (<i>Belgisch Staatsblad</i> van 31 december 1974). — <i>Loi du 27 décembre 1974, article 23</i> (<i>Moniteur belge</i> du 31 décembre 1974)	Ministerie van Verkeerswezen. — <i>Ministère des Communications</i>	B-D-D
36. Nationaal Geografisch Instituut. — <i>Institut géographique national</i>			D
II. Gewestelijk niveau. — <i>Au niveau régional</i>			
1. Vlaams Economisch Sociaal Overlegcomité (V.E.S.O.C.)	Beslissing Vlaamse Executieve	Voorzitter Vlaamse Executieve	D-E
2. Gewestelijke Economische Raad van Vlaanderen	Wet van 15 juli 1970	Minister van Economische Zaken en Voorzitter Vlaamse Executieven	D-E
3. Conseil économique régional pour la Wallonie	Loi du 15 juillet 1970	Ministre des Affaires économiques et le Président de l'Exécutif wallon	D-E
4. Conseil économique pour le Brabant	Loi du 15 juillet 1970	Ministre des Affaires économiques et Ministre ou Secrétaire d'Etat régional	D-E

Officiële benaming <i>Dénomination officielle</i>	Organieke tekst (bekendmaking) <i>Texte organique (publication)</i>	Bevoegd toezichhoudend ministerieel departement <i>Département ministériel compétent (de tutelle)</i>	Samenstelling van de vertegenwoordiging van de Middenstand <i>Composition de la représentation des Classes moyennes</i>
III. Provinciaal niveau. — <i>Au niveau provincial</i>			
1. Provinciale Kamers voor ambachten en neringen. — <i>Chambres provinciales des métiers et négoce</i>	Zie nationaal niveau I, 1. — <i>Voir niveau national sub I, 1.</i>	Ministerie van Middenstand. — <i>Ministère des Classes moyennes</i>	A-D
2. Provinciale Commissies voor de distributie. — <i>Commissions provinciales pour la distribution</i>	Wet van 29 juni 1975 betreffende de handelsvestigingen (Belgisch Staatsblad van 1 juli 1975). — <i>Loi du 26 juin 1975 relative aux implantations commerciales (Moniteur belge du 1^{er} juillet 1975)</i>	Ministerie van Economische Zaken. — <i>Ministère des Affaires économiques</i> Ministerie van Middenstand. — <i>Ministère des Classes moyennes</i>	D-E

Verklaring van de laatste kolom : samenstelling van de vertegenwoordiging van de middenstand.

Vertegenwoordiging :

- A. Door de Minister of zijn gemachtigde afgevaardigde;
- B. Door een of meer ambtenaren van de administratie van het departement;
- C. Door een of meer ambtenaren van een parastatale van het departement;
- D. Door zelfstandigen, aangewezen of gemachtigd door de beroepsorganisaties van de middenstand;
- E. Door zelfstandigen of gemachtigden van de beroepsorganisaties van de werkgevers, van wie een aantal tot de middenstand behoren;
- F. Door vertegenwoordigers van de Hoge Raad voor de Middenstand;
- G. Door vertegenwoordigers van de ondernemingen en organisaties van de betrokken economische sectoren.

Explication de la dernière colonne : composition de la représentation des Classes moyennes.

Représentation :

- A. Par le Ministre ou son délégué mandaté;
- B. Par un ou des fonctionnaire(s) de l'administration du département;
- C. Par un ou des fonctionnaire(s) d'un parastatal du département;
- D. Par des indépendants désignés ou mandatés par les organisations professionnelles des Classes moyennes;
- E. Par des indépendants ou des mandataires des organisations professionnelles des employeurs dont un certain pourcentage appartiennent aux Classes moyennes;
- F. Par des représentants du Conseil supérieur des Classes moyennes;
- G. Par des représentants des entreprises et organisations des secteurs économiques intéressés.